



## XVII Settimana della Cultura Scientifica

19-25 marzo 2007

Frosolone, 20 marzo 2007

*Luciana Frangioni*

I ferri del mestiere





“I cittadini di Molise sebbene non manchino d’ingegno, mostra però poca disposizione alle manifatture. Basta gettare un occhio di confronto tra le manifatture da cento anni a questa parte per conoscere che non vi è stato nessun aumento né di gusto né di perspicacia. Anzi per molte si osserva piuttosto un decadimento, tali sono i **lavori di intaglio, d’intarsiatura, di rilievo**, di ricamo ecc. de’ quali veggonsi ancora delle vecchie mobilia lavorate nell’interno della provincia, e che meritano attenzione [...] Aggiungasi a tutto ciò l’uso antichissimo che le arti, in una famiglia, passano per generazione: il figlio come il nipote esercitano l’istesso mestiere del padre e dell’avo: le conoscenze vanno per tradizione; si lavora così perché così si è lavorato sin’ora, uso che inceppa i naturali pendii, le naturali facoltà e ritarda il progresso delle arti”.

“Statistica del Regno di Napoli” voluta da Gioacchino Murat - 1811







Uno di questi inventari precisa per l'anno 1368:

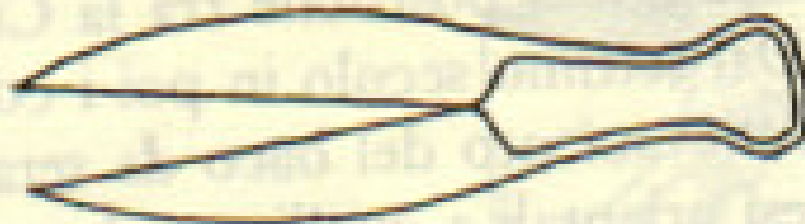
- 2 paia di cesoie grandi da sarti fatte a Chastello di Sanghuine,  
overo a Sernia s. 8 paio

Per l'anno 1387 interviene una lettera commerciale da Napoli a Pisa

- forbicine da barbiere di Chastello di Sanguine di più ragioni,  
feminili e notaresche àno buono spaccio in Proenza

Ancora, nel 1368 si ricordano, ancora in Provenza:

- “cesoiette piccole di Sernio le quali ci mandarono in nostre balle perché le spacasimo per lo meglio potesimo ...”



... del Re



E che i ferri molisani trovassero collocamento principale sui mercati esteri viene precisato ancora nel 1786:

“ Egli è vero che si lavorano **ottime forbici, coltelli, rasoi** sì in Campobasso come nella Ripalimosani, in Frusolone, in Isernia e il Longano, ma che son'essi relativamente al gran bisogno? Si aggiunge, ch'essendo la loro valuta assai cara, tali lavori piuttosto escono, che restano nella Provinci”.

F. LONGANO, *Viaggio per lo contado di Molise*, p. 44.



..... i ferri che non ci sono!

Nonostante la qualità dei ferri taglienti del distretto Frosolone - Isernia-Castel di Sangro

che possono competere sui mercati internazionali con le analoghe produzioni dei distretti di Premana e di Bergamo (in Lombardia) e di Scarperia (in Toscana)

il distretto molisano non si qualifica come produttore di armi offensive e .... di ferri chirurgici

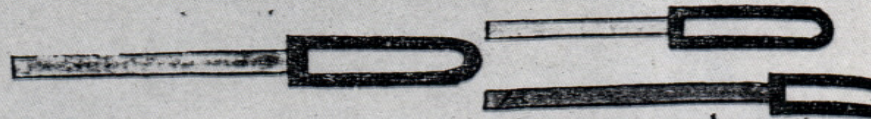
Eppure i ferri chirurgici posso vantare un notevole miglioramento tecnico proprio nei secoli XII-XV (acciaio)

Se i romani usavano *tumi* o *taglienti* la medicina araba non può usare ferri taglienti perché il Corano vieta lo spargimento di sangue se non in combattimento (Codice del XIII secolo di Abul-Kassim) - Staatbibliothek di Berlino

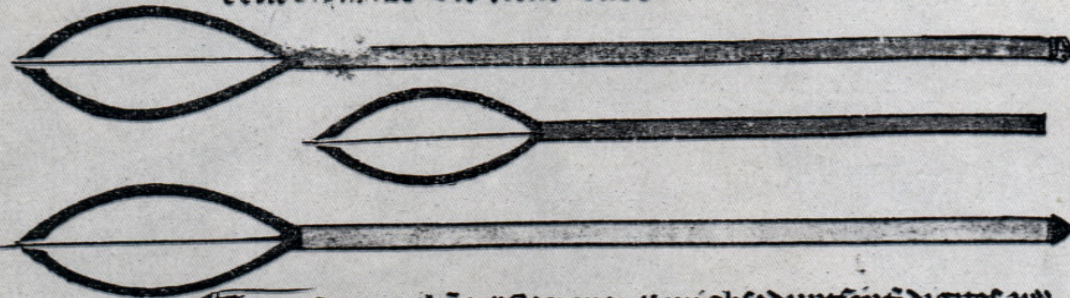
- il **cauterio**, ferro arroventato al rosso, incideva i tessuti cauterizzando allo stesso momento
  - pinze per estrazione dei denti
  - specili
  - uncini
  - scalpelli
- aghi da salasso
  - scarnificatori
  - strumenti per estrazione del feto
  - seghe da ossa



# MIKDAH



Et iste se forme abn. achate. et sunt tria spz. s. magi. medii. et  
pui. sunt ex ere et se similia indio ai quo fit alcohol. et extremitate  
late lati ai puncta spatium ut occulta. et in ea currit ad interiora ad  
exteriora quando vis sicut vides.



Forma spatium illi ut floz que v. qui abscidunt me digitos apud  
pforatione aptemarij. et nd papuit ea in fini. et se tria spz.



Forma ventosax cum quibz absciditur fluxus sanguinis. et  
sunt trium specierum. magne. medie. et parue.



Fig. 2 - Albucasi (libr. II cap. XXXXVO), scarificatori o scalpelli mikdah o largo cucchiaio con tagliente mibda grande medio e piccolo che si nasconde fra le dita ventose (Biblioteca Ambrosiana, Milano, Ms. 120 inf.).



mag<sup>is</sup> et mediu[m] ¶ Quia foras e[st] cuticella ad foras cuticelli foras  
 et e[st] du[er]a coriis scindens ab .i. pre[ter]e[un]ctis scindens u[er]o ensis a duab[us]  
 et cu[m] u[er]o mediu[m] carnes sup[er] flue[re] et appu[er]it ap[er]ta et r[ati]ficat  
 u[er]o. Cui[us] foras e[st] etis

¶ 2<sup>o</sup> m[er]itu[m] e[st] oluuar[is] no[n] ad foras folij om[n]ie ut p[er]uenit sicut  
 lemo. Lustrico et h[er]nes s[ed] oluuar[is] ossib[us] sile ut d[icit] h[er]abrabb  
 q[ui] s[er]uice p[er] .2. et coquedis capitulis q[uo]d eis op[er] et u[er]o fuit .n. cu[m]  
 oluuar[is] i[n]silitate capite ut dicit p[er] fati magis et u[er]o u[er]o u[er]o  
 p[er] cor[is] colore et sup[er] inos ut no[n] p[er]uider[et] in cor[is] s[ed] a du[m] cauteriz[ati]o[n]e  
 p[er] p[er]uicacior[is] et sup[er] ossa p[er] mag[is] de sicut ai cauteriz[ati]o[n]e p[er]  
 coru[er]sio[n]e e[st] foras e[st] tal[is].

¶ 3<sup>o</sup> m[er]itu[m] e[st] aduen[er]it ad silicidies ossu[m] dactulor[um] f[er]m et  
 om[n]i[um] ad q[uo]d oluuar[is] s[ed] ip[s]um meliore foras relinq[ui]t p[er] te q[ui] oblogi  
 et g[ra]u[er]e q[ui] oluuar[is] et u[er]o e[st] p[er] apu[m] in ulcib[us] et ossu[m] corrupcio[n]e  
 m[er]itu[m] e[st] foras e[st] tal[is].

¶ 4<sup>o</sup> m[er]itu[m] e[st] p[er]uicaciale h[uius] cuspidis g[ra]uile et toxicum  
 sola cut[is] et e[st] du[er]a cu[m] r[ati]o[n]e et plac[is] et no[n] r[ati]o[n]e u[er]o u[er]o cu[m] q[ui]  
 r[ati]o[n]e cauteriz[ati]o[n]e q[ui] co[n]t[ra] uoc[ati]o[n]e ad nodulu[m] i[n] foveis brachior[um] et  
 r[ati]o[n]e a[er]is u[er]o e[st] planu[m] logu[m] ad modu[m] radu[m] ai canula ut no[n] of  
 fendat lata cu[m] q[ui] cauteriz[ati]o[n]e i[n] m[er]itu[m] p[er]uicacia ut fistula lacrima  
 p[er]uicacia m[er]itu[m] u[er]o u[er]o et r[ati]o[n]e. Cui[us] for[is] p[er]uicacia

¶ Placa  
 ¶ 5<sup>o</sup> m[er]itu[m] e[st] canula h[uius] m[er]itu[m] e[st] cauteriz[ati]o[n]e s[ed] u[er]o  
 cu[m] q[ui] p[er]uicacia s[ed] u[er]o cu[m] tenacis latis et p[er]forat[is] ualeat aut[em]  
 ut ad cauteriz[ati]o[n]e ut p[er]uicacia ad nodulu[m] s[ed] sicut leuora et durabil[is]  
 u[er]o co[n]t[ra] u[er]o nodulu[m] egredunt[ur] et cadit s[ed] et indiget ligati  
 r[ati]o[n]e s[ed] a no[n]o. Cui[us] foras e[st] etis.

¶ Tenacle  
 aduen[er]it  
 d[ur]icam  
 sup[er] s[ed] i[n] color[is] u[er]o et sup[er] humu[m] et sup[er] g[ra]u[er]e h[uius] u[er]o  
 et colorosa e[st] for[is] e[st] tal[is].

¶ Placa  
 ¶ 6<sup>o</sup> m[er]itu[m] e[st] q[ui] m[er]itu[m] aut[em] r[ati]o[n]e r[ati]o[n]e actua[er] e[st]  
 q[ui] m[er]itu[m] b[er]n[er] lo[n]e u[er]o r[ati]o[n]e u[er]o et signet[ur] et applicat[ur] placa a[er]  
 canula s[ed] si d[ur]icam u[er]o a[er] s[ed] u[er]o u[er]o no[n] e[st] nec[ess]e r[ati]o[n]e p[er]uicacia

Fig. 3 - Guy de Chauliac (libr. VIII cap. III), cauteri (Biblioteca Inguimbertina, Carpentras, Francia, Ms. 322).





Chirurghi medievali mentre eseguono una trapanazione.



## Vn den hauptwunden.

¶ Mit diesem instrument solt du die hirschal wider auff-treyben wan sie eingeschlagē ist / vn̄ ein tayl vnder sich sihet / vnd das ander übersich vn̄ magst das thun mit diesem instrument oben vn̄ neben oder hinten. Die vnderen lappen die auf dē haube stēen die sollen inn glaychen geen das man sie setzen mag wahn man wil / vn̄ soll das strüblin damit du in die hirschal borest od̄ straubest gar scharpff sein wie dan̄ hie verzeichnet ist.

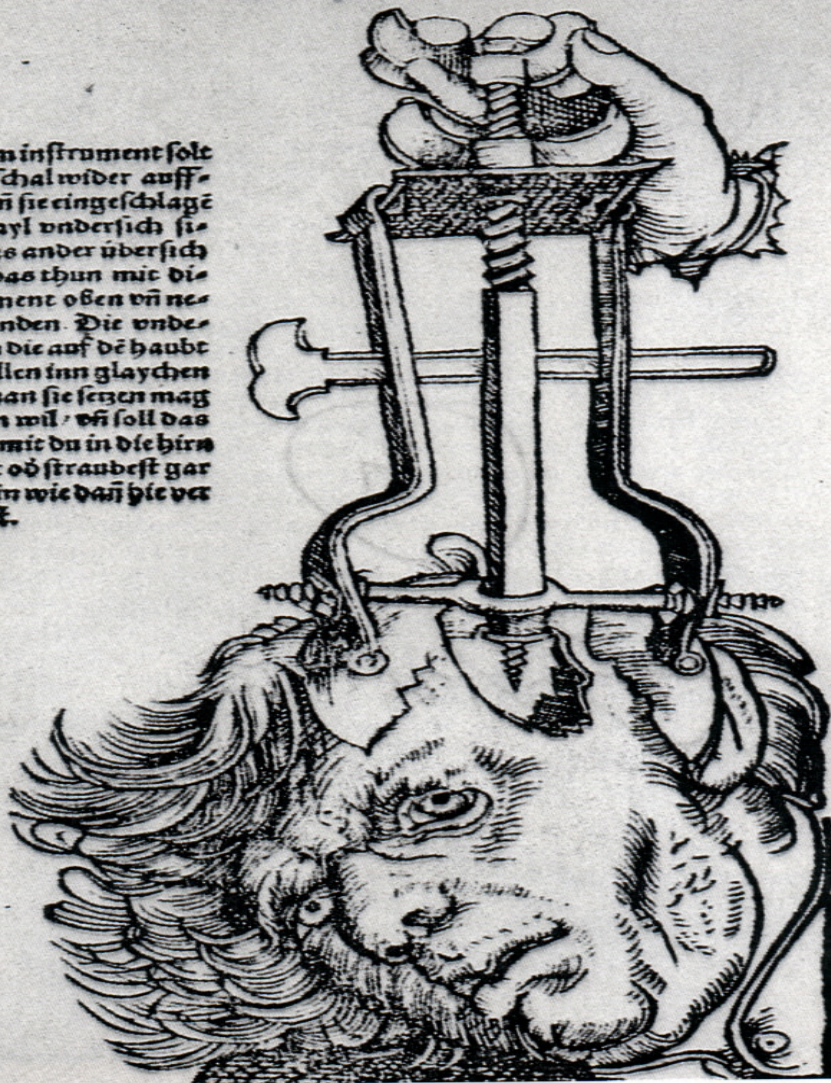


Fig. 4 - Sollevamento delle fratture infossate dal *Feldtbuch der Wundartzney* di Hans von Gersdorff, Strasburgo 1517.



